



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7176606 / 04.02.2019
Purch. ord. no.: 5500034455
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.673,020 KG Net weight 2.468,620 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326201 Transmission Housing Customer article number: 2500326201 Position1	490 PC	2.468,620 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	14 PC	204 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 480
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 14
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 09/02/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer		rose - Exemple pour l'expéditeur bleu - Exemple pour le destinataire vert - Exemple pour le transporteur		rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer		rose - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer		rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer		rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer							
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna FT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-001202 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei Ciclamini 4 40026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise MAGNA Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Magna FT B.V. & Co. KG				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu - Logistik - Land/Pays Burgbernhelmer Straße 5 Datum/Date 04.02.19 91438 Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder is not liable for the goods confirmed with its signature in box 2 to be transported by goods which are covered by the mentioned CMR, in box 2, if the goods mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Snr. 230930		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 38 Pal. Ciclamini 20 Pal. Multen & Pumpen		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Pnx de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefüllt in Remplis en							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										22 Gut empfangen Réception des marchandises							
16 Frei Franco Unfrei Non Franco										23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)							
17 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung avec l'adresse du destinataire 91438 Bad Windsheim bis km										26 Vertragspartner des Frachtführers							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängelast										28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift										30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
31 Benutzte Gen.-Nr.										32 Benutzte Gen.-Nr.							
☐ National										☐ Bilateral							
☐ EG										☐ CEMT							